

CHÂTEAU PETIT-VILLAGE

2016

Conditions de vendanges / Harvest conditions

Les vendanges de Château Petit-Village ont démarré le 23 septembre et se sont terminées le 12 octobre. Sept jours ont été nécessaires pour vendanger nos 8,6 hectares en production.

En 2016, nous avons eu une climatologie relativement humide et fraîche, jusqu'à fin juin où le temps est alors devenu ensoleillé et sec. Grâce à un enracinement profond et à la fraîcheur du sous-sol argileux, notre vignoble a très bien résisté à la sécheresse, à l'exception de quelques jeunes plants qui en ont un peu souffert.

La pluie tant attendue est arrivée les 14 et 15 septembre avec 28 mm et a permis de relancer la dernière phase de la maturation. Un bel été indien nous a permis de récolter chacune de nos parcelles en toute sérénité à la maturité souhaitée.

Nous avons commencé à vendanger quelques jeunes vignes de merlot le 23 septembre pour ensuite récolter les vieilles parcelles de merlot les 28 et 29 septembre, ainsi que les 5 et 6 octobre. Pour finir, les cabernets francs et les cabernets-sauvignons ont été vendangés entre le 11 et le 12 octobre.

The harvest at Château Petit-Village started on 23rd September and ended on 12th October. It took a total of seven days to harvest our 8.6 hectares of land in production.

In 2016 we had a relatively damp, cool climate until the end of June, when the weather became dry and sunny. Deep roots and cool clay subsoil meant that our vineyards withstood the dry period very well, with the exception of a few young plants which suffered a bit.

The long-awaited rain arrived on 14th and 15th September with 28 millimetres, reviving the final phase of ripening. A beautiful Indian summer allowed us to take our time and harvest every single plot at exactly the right level of ripeness.

We began harvesting some of the Merlot vines on 23rd September, followed by the old Merlot plots on 28th and 29th September, as well as on 5th and 6th October. Finally, the Cabernet Franc and Cabernet-Sauvignon were harvested on 11th and 12th October.

